

**VOLVO-RADLADER**

# **IM DEPONIE- UND RECYCLING-EINSATZ**



**VOLVO**

**Mit einem Volvo wird selbst die Müllentsorgung zum „reinen“ Vergnügen ...**





Die Volvo-Radlader sind es gewohnt, Berge zu versetzen, warum also nicht auch Müllberge? Diese Frage beantwortet Volvo nun im positiven Sinne mit den einsatzgerecht ausgestatteten Volvo-Radladern der E-Serie, die mit gewohnter Produktivität und Betriebssicherheit beim Entsorgungseinsatz keinerlei Konkurrenz zu fürchten brauchen.

### Entsorgungsspezialisten ...

zu entwickeln, das war die Antwort von Volvo auf den wachsenden Bedarf im Segment Recycling/Entsorgung. Auf Basis der Radlader der E-Serie wurden unsere „Müllmänner“ für diesen Bereich, der eine echte Herausforderung auch für bereits robuste Maschinen darstellt, mit allem ausgestattet, was der Sicherheit und Produktivität dienen kann.

Die Sonderausrüstungen und Schutzeinrichtungen für den Deponie- und Recycling-Einsatz wurden von Volvo entwickelt und sind daher perfekt auf die Volvo-Radlader abgestimmt. Besonders wurde an den Schutz wichtiger Komponenten gegen Beschädigung und Verunreinigung sowie an die Erleichterung von Reinigungs- und Wartungsarbeiten gedacht. Alles mit dem Zweck möglichst geringer Stillstandzeiten und demzufolge hoher Produktivität – sei es beim Beladen von Mülltransportern, Beschicken von Sortieranlagen oder anderen Aufgaben, denen ein vollwertiges Müllumschlaggerät gewachsen sein muß.

# Volvo-Radlader beherrschen die Kunst, Berge zu versetzen .... auch Müllberge!

Für die Volvo-Radlader sind Entsorgungseinsätze nichts Neues, denn sie meistern schon seit gut 20 Jahren mit gewohnter Zuverlässigkeit und hoher Produktivität verschiedenste Aufgaben in diesem Bereich. Grundsätzlich für den harten Einsatz unter schwierigsten Verhältnissen entwickelt, kommen ihnen die hier vorgestellten Ausrüstungen zugute, die speziell für solche Einsätze konzipiert wurden.



## **Einfache Reinigung von Kühler/Kondensator**

Kühler und Kondensator sind leicht von beiden Seiten zu reinigen durch einfachen Zugang über die Seitenabdeckungen; der Kühllüfter kann ausgeschwenkt werden.

## **Robustes Vorgelegegetriebe - reaktions-schneller Drehmomentwandler**

Ausgelegt auf große Schalthäufigkeit im Betrieb mit kurzen Umläufen und auf das zusätzliche Gewicht, das sich durch Spezialbereifung und Schutzeinrichtungen ergeben kann.



## **Zwischenwand zum Motorraum**

Der Motorraum ist durch eine Zwischenwand zum Kühllüfter hin gut gegen das Eindringen von Verunreinigungen und somit auch gegen Brandgefahr geschützt.



### Isolierter Schalldämpfer

Der Schalldämpfer ist mit einer hitzebeständigen Isolierung versehen, die vor Funkenschlag schützt.



### Effiziente Luftfilterung

Volvo verwendet ein exklusives Konzept für die Luftfilterung, bei dem nicht nur die Frischluft, sondern auch die Umwälzluft mehrmals gefiltert wird. Die Filter sind vom Boden aus zwecks Reinigung oder Tausch leicht zugänglich. Weiterhin sind alle wichtigen Komponenten wie Getriebe, Achsgehäuse, Kraftstofftank und Hydrauliköltank mit leicht auszutauschenden Entlüftungsfiltren ausgestattet.



### 100 % schlüssige Differentialsperre auf Vorderachse

Durch das Einschalten der Differentialsperre vermeidet man das Durchdrehen der Räder auf den oft rutschigen Böden von Deponien oder Recycling-Anlagen und steigert somit die Produktionsleistung des Radladers.



### TP-Hubgerüst

Das TP-Hubgerüst verbindet hohe Ausbrechkraft mit hervorragender Parallelführung im gesamten Hubbereich. Dies erleichtert das Füllen der Schaufel und verringert Materialverluste. Zu den weiteren Vorteilen zählen die durchblickoptimierte Gestaltung des Hubgerüsts und der ausgezeichnete Schutz der beweglichen Teile.



# Rundumschutz nach Maß ...

Die Sonderausrüstungen und Schutzeinrichtungen für den Deponie- und Recycling-Einsatz dürften keinen Wunsch offenlassen. Wählen Sie selbst ....

Die nachfolgenden Ausrüstungen sind bei zusätzlichem Schutzbedarf zu empfehlen. Für den jeweiligen Einsatz können weitere Schutzeinrichtungen erforderlich werden.



## Volvo-Schaufeln für den Müllumschlag

Fest montierte Schaufeln oder Schaufeln für den Anbau am Schnellwechsler sind erhältlich. Die Schaufeln sind aus hochfestem Stahl und haben einen Überlaufschutz, der guten Durchblick bietet. Verschleißteile für eine Vielzahl von Einsatzzwecken stehen zur Verfügung. (L60E–L220E)



## Schutzgitter für Scheinwerfer

Schutzgitter verhindern die Beschädigung von Scheinwerfern, Arbeitsbeleuchtung und Fahrtrichtungsanzeigern. (L60E–L120E)

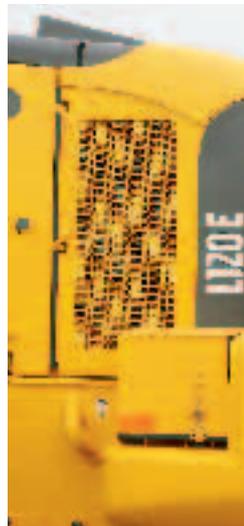


(L150E–L220E)



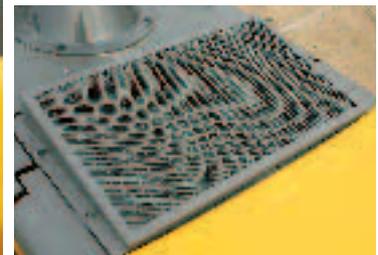
## Schutzgitter für Rücklicht

Zum Schutz von Rücklicht und Fahrtrichtungsanzeigern vor Beschädigung. (L60E–L220E)



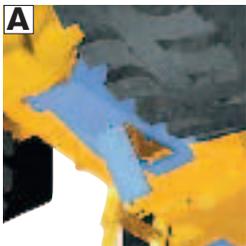
## Schutznetz für Ansaugluft

Schutz gegen das Eindringen von Schmutz mit der Ansaugluft des Motors. Drei verschiedene Schutznetze sind für die Bereiche vorgesehen, in denen Luft angesaugt wird, d.h. oben und beidseits an der Motorhaube. Die Kühlung wird dadurch nicht behindert. (L60E–L120E)

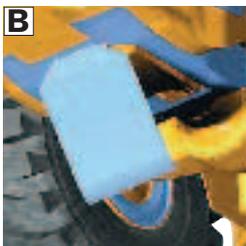


(L150E–L220E)

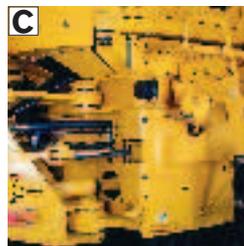




**Unterboden-Schutzplatte, vorne**  
 Vollständiger Schutz der Komponenten im Vorderrahmen zwischen Knickgelenk und Vorderachse – einschließlich Kardanwelle, Kreuzgelenken und Hydraulikleitungen. Die Aufhängung an Scharnieren erleichtert Reinigungs- und Wartungsarbeiten. (L60E–L220E)



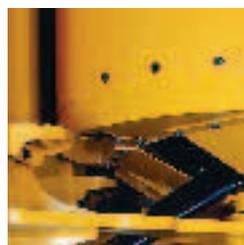
**Unterboden-Schutzplatte, hinten**  
 Vollständiger Schutz der Komponenten im Hinterrahmen zwischen Knickgelenk und Hinterachse – einschließlich Motor und Getriebe. Die Aufhängung an Scharnieren erleichtert Reinigungs- und Wartungsarbeiten. (L60E–L220E)



**Schutz für Lenkzylinder**  
 Schutz für Komponenten im Knickbereich, d.h. Lenkzylinder, Antriebs- teile, hydraulische und elektrische Leitungen sowie Anschlüsse. Ein Meßstab für das Getriebeöl ersetzt das Schauglas und erleichtert die Kontrolle des Getriebeölstands. (L150E–L220E)



**Knickgelenkschutz**  
 Abdeckungen am Hinterrahmen und Knickgelenk schützen die Komponenten im Hinterrahmen vor Beschädigung. (L60E–L120E)



**Unterboden-Schutzplatte, Kabine**  
 Zum Schutz der direkt unter der Kabine sitzenden Komponenten – einschließlich Lenkventil, Hydraulikanschlüssen und Kabelbäumen. (L60E–L220E)

# Maßgeschneiderte Ausrüstung für den Schwersteinsatz

Wenn es richtig „dick“ kommt, bieten die folgenden Ausrüstungen für den Schwersteinsatz noch größere Sicherheit für Mensch und Maschine.



## Automatisch aktivierter, reversierbarer Kühllüfter

Hydrostatischer Kühllüfter mit Schaltuhr. In wählbaren Zeitabständen ändert der Lüfter seine Drehrichtung, um Verunreinigungen aus den Kühlelementen und dem Lufteinlaß auszustoßen. Guter Schutz gegen eine Überhitzung des Motors. (L60E–L220E)



## Robuste Schutzplatte für Vorderrahmenfront

Verhindert das Eindringen von Schmutz vorne am Vorderrahmen und schützt auch das Hauptsteuer-ventil und dessen Anschlüsse vor Schäden. (L60E–L220E)



## Batteriekästen aus Stahl

Batteriekästen aus Stahl anstatt der serienmäßigen Kunststoffkästen bieten einen zuverlässigen Schutz der Batterien vor Beschädigung. (L70E–L120E)



## Trittflächen mit Gummiaufhängung

Flexible Gummielemente wurden für zwei Trittflächen am Einstieg der Kabine entwickelt. Da sie leichter nachgeben und zudem enger an der Maschine sitzen, wird der Einstieg bei extremen Einsatzbedingungen besser geschützt. (L150E–L220E)



## Lieferung ohne Kotflügel

Um Beschädigungen an unseren ganzdeckenden Kotflügeln zu vermeiden, können wir die Radlader auch ohne Kotflügel liefern. (L60E–L120E)



## Lieferung ohne Vorderkotflügel

Die Radlader können ohne Vorderkotflügel geliefert werden, um zu vermeiden, daß sich Gegenstände zwischen Kotflügel und Rad verklemmen. (L150E–L220E)



## Schutznetz für Kühlergrill

Zum Schutz des Kühlergrills, Kühllüfters, Kühlers und Kondensators vor Schäden in schwierigen Einsätzen. Mit Scharnieren versehen, um Reinigung und Wartung zu erleichtern. (L60E–L220E)



## Umplazierte Scheinwerfer

Weniger exponierte Anordnung der Scheinwerfer nahe am Vorderrahmen. (L60E–L120E)



(L150E–L220E)



**D** **Schutzscheibe an Rädern/Achsen**

Diese Schutzeinrichtung soll verhindern, daß sich z.B. Verpackungsbänder um die Achsen wickeln und die Dichtungen beschädigen. (L60E–L220E)

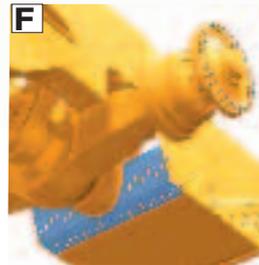


**E** **Schlauch- und Rohrschutz, Hubzylinder**

Die kastenförmige Schutzeinrichtung soll die Beschädigung der Schläuche und/oder Hydraulikrohre verhindern, falls Teile zwischen Vorderrahmen und Hubzylindern eingeklemmt werden. Eine Spiralummantelung aus Stahl und eine Abdeckung schützen die Schläuche zwischen Hubzylindern und Steuerventil. (L60E–L220E)



**Schutz für Schmierleitungen**  
Schutzeinrichtungen zur Abdeckung von Schmierleitungen und Nippeln. (L70E–L220E)



**F** **Unterbodenschutz, Ölwanne**

Zur Abdeckung des Bereichs zwischen Hinterachse und Kraftstofftank und somit zum Schutz der Motorölwanne und Abfläschläuche. (L150E–L220E)



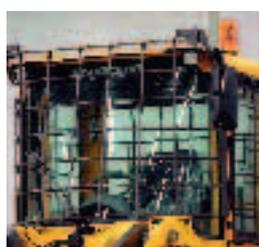
**Schutzgitter für Seitenscheiben/Heckscheibe**

Zuverlässiger Schutz für die Seitenscheiben und die Heckscheibe. Die seitlichen Schutzgitter sind mit Scharnieren versehen, wodurch die Reinigung der Fenster erleichtert wird. Das Schutzgitter für die Heckscheibe kann nach Öffnen von zwei Schnellverschlüssen einfach entfernt werden. (L60E–L220E)



**Schutzgitter für Frontscheibe**

Schützt die Frontscheibe und natürlich auch den Fahrer zuverlässig vor hochgeschleuderten Gegenständen und bietet dennoch guten Durchblick. (L60E–L220E)



# Zusatzausrüstungen

Die nachstehenden Zusatzausrüstungen sind für den Recycling- und Deponieeinsatz zu empfehlen und steigern Produktivität, Komfort, Wartungsfreundlichkeit und Sicherheit.

## Langes Hubgerüst

Mit dem langen Hubgerüst ergibt sich zusätzliche Schütthöhe und Reichweite zum Beladen hoher Container-Transporter oder Aufgabetrichter. Weiterhin hat die zusätzliche Reichweite auch eine Schutzfunktion bei schwierigem Ladegut, da man den Radlader etwas weiter entfernt davon aufstellen kann. (L120E–L220E)

## Externe Achsölkühlung

Zusatzkühlung des Achsöls und der Bremsen für besonders schwierige Einsätze mit großer Bremshäufigkeit. (L150E–L220E)

## Zyklon-Vorfilter

Zyklon-Vorfilter (Sy-Klone oder Turbo II) stehen zur Vorreinigung der Ansaugluft des Motors zur Verfügung. Neben der zusätzlichen Abscheidekapazität haben diese Vorreiniger auch den Vorteil, gegen Brandgefahr zu schützen, da sie nicht direkt mit dem Auspuffsystem in Verbindung stehen. (L60E–L220E)

## Filter für Generator

Reinigt die Zuluft des Generators und steigert bei Einsätzen in stark verunreinigter Umgebung dessen Betriebssicherheit. (L60E–L220E)

## S1-Kabinenluftfilter

Bietet besonderen Schutz der Atemluft beim Einsatz in stark staubbelasteter Umgebung. (L60E–L220E)

## Batterie Hauptschalter in Kabine

Zusätzlicher Batterie Hauptschalter in der Kabine, einfach zugänglich für die Schnellabschaltung der Stromversorgung. Der Schalter hat einen Deckel, der mit Hängeschloß zum Schutz gegen unbefugtes Anlassen der Maschine versehen werden kann. (L60E–L220E)

## Rückfahrkamera mit Monitor

Die auf der Motorhaube angebrachte Kamera bietet beim Zurücksetzen hervorragenden Überblick ohne tote Winkel. Über den Farbbildschirm in der Kabine hat der Fahrer den rückwärtigen Bereich voll im Blick. Besonders günstig beim Einsatz in beengten Räumen. (L60E–L220E)

## Hydraulischer Schnellwechsler

Mit dem hydraulischen Schnellwechsler erschließt sich ein noch breiteres Einsatzspektrum für den Radlader. Staplervorsatz, Kranausleger, Kehrwalze, Hochkippschaufel und zahlreiche weitere Anbaugeräte aus unserem Sortiment bedeuten u.U., daß sich Hilfsmaschinen in manchen Einsatzfällen erübrigen. (L60E–L220E)

## Sonstige Sonderausrüstung (L60E–L220E)

Anwendungsspezifische Bereifung  
Klimaanlage mit Klimaautomatik (ATC)  
BSS-Hubgerüstdämpfung  
CDC-Komfort-Lenk- und Fahrschaltung  
Einhebelbedienung  
Selbstsperrdifferential für die Hinterachse

## Übersicht - Schaufeln für den Müllumschlag

Schaufelinhalt	Schaufelbreite	Anbau auf Schnellwechsler möglich bei	Festmontage möglich bei
m <sup>3</sup>	mm		
3,1	2550	L60E	L60E
4,1	2750	L70E–L90E	L70E–L90E
5,5	3000	L70E–L120E	L70E–L120E
6,8	3200	L150E–L220E	L150E–L180E
7,8	3400	L150E–L220E	L150E–L180E
8,8	3700	L150E–L220E	L220E
9,5	3700		L220E
10,7	3700		L220E

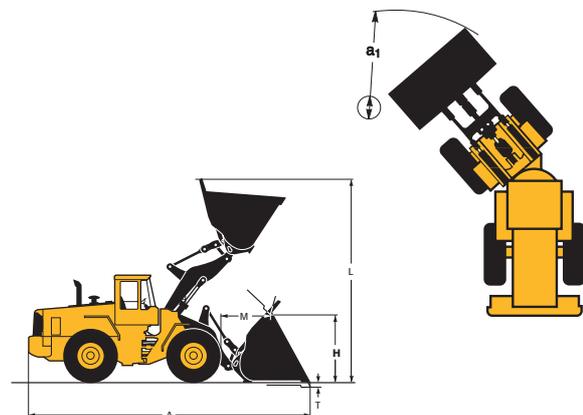
\*Alle Schaufeln können mit Unterschraubmessern und Verschleißelementen aus Stahl oder Gummi ausgestattet werden.

# Technische Daten

				
	<b>Volvo L60E</b> REF P BOE (S)* Standardhubgerüst	<b>Volvo L70E</b> REF P BOE (S)* Standardhubgerüst	<b>Volvo L90E</b> REF P BOE (S)* Standardhubgerüst	<b>Volvo L110E</b> REF P BOE (S)* Standardhubgerüst
<b>Schaufelinhalt, gehäuft nach ISO/SAE</b>	m <sup>3</sup> 3,1	4,1	4,1	5,5
<b>Statische Kipplast,</b>				
<b>gerade Maschine</b>	kg 8 280	8 770	11 990	13 400
<b>bei vollem Lenkeinschlag</b>	kg 7 200	7 510	10 270	11 490
<b>A Gesamtlänge</b>	mm 7 500	7 740	7 760	8 340
<b>H Schütthöhe bei voll angehobener Schaufel und 45° Schüttwinkel</b>	mm 2 680	2 520	2 640	2 520
<b>L Gesamthöhe bei ganz angehobener Schaufel</b>	mm 5 460	5 630	5 720	6 080
<b>M Reichweite bei ganz angehobener Schaufel und 45° Schüttwinkel</b>	mm 1 210	1 390	1 380	1 420
<b>T Grabtiefe</b>	mm 56	88	75	51
<b>a1 Wendekreis</b>	mm 11 780	12 080	12 130	12 990
<b>Einsatzgewicht</b>	kg 12 210	14 190	16 970	20 220
<b>Bereifung</b>	20.5R25 L5	20.5R25 L5	20.5R25 L5	23.5R25 L5
<b>Motorleistung</b>				
SAEJ1995, brutto kW (PS)	103 (140)	113 (154)	122 (166)	155 (210)
ISO 9249, SAEJ1349 netto kW (PS)	102 (139)	112 (152)	121 (165)	154 (209)

			
	<b>Volvo L120E</b> REF P BOE (S)* Standard- Langes hubgerüst Hubgerüst	<b>Volvo L150E</b> REF P BOE (S)* Standard- Langes hubgerüst Hubgerüst	<b>Volvo L180E</b> REF P BOE (S)* Standard- Langes hubgerüst Hubgerüst
<b>Schaufelinhalt, gehäuft nach ISO/SAE</b>	m <sup>3</sup> 5,5    5,5	6,8    6,8	7,8    7,8
<b>Statische Kipplast,</b>			
<b>gerade Maschine</b>	kg 14 480    11 790	18 280    14 760	21 290    17 530
<b>bei vollem Lenkeinschlag</b>	kg 12 340    9 960	16 030    12 840	18 580    15 190
<b>A Gesamtlänge</b>	mm 8 440    8 950	9 100    9 630	9 310    9 780
<b>H Schütthöhe bei voll angehobener Schaufel und 45° Schüttwinkel</b>	mm 2 580    3 100	2 650    3 220	2 730    3 230
<b>L Gesamthöhe bei ganz angehobener Schaufel</b>	mm 6 150    6 660	6 410    6 980	6 630    7 120
<b>M Reichweite bei ganz angehobener Schaufel und 45° Schüttwinkel</b>	mm 1 460    1 440	1 520    1 500	1 580    1 610
<b>T Grabtiefe</b>	mm 58    106	49    104	92    175
<b>a1 Wendekreis</b>	mm 13 050    13 490	14 890    15 240	15 210    15 520
<b>Einsatzgewicht</b>	kg 21 000    21 190	25 690    26 290	28 900    29 180
<b>Bereifung</b>	23.5R25 L5	26.5R25 L5	26.5R25 L5
<b>Motorleistung</b>			
SAEJ1995, brutto kW (PS)	165 (224)	211 (287)	223 (303)
ISO 9249, SAEJ1349 netto kW (PS)	164 (223)	210 (284)	221 (300)

		
	<b>Volvo L220E</b> REF P BOE (S)* Standard- Langes hubgerüst Hubgerüst	
<b>Schaufelinhalt, gehäuft nach ISO/SAE</b>	m <sup>3</sup> 9,5	9,5
<b>Statische Kipplast,</b>		
<b>gerade Maschine</b>	kg 23 770    20 950	
<b>bei vollem Lenkeinschlag</b>	kg 20 790    18 230	
<b>A Gesamtlänge</b>	mm 9 640    9 950	
<b>H Schütthöhe bei voll angehobener Schaufel und 45° Schüttwinkel</b>	mm 2 870    3 240	
<b>L Gesamthöhe bei ganz angehobener Schaufel</b>	mm 7 120    7 480	
<b>M Reichweite bei ganz angehobener Schaufel und 45° Schüttwinkel</b>	mm 1 640    1 620	
<b>T Grabtiefe</b>	mm 80    85	
<b>a1 Wendekreis</b>	mm 16 070    16 310	
<b>Einsatzgewicht</b>	kg 34 000    34 270	
<b>Bereifung</b>	29.5R25 L5	
<b>Motorleistung</b>		
SAEJ1995, brutto kW (PS)	259 (352)	
ISO 9249, SAEJ1349 netto kW (PS)	258 (351)	



**Hinweise:** Abmessungen nur gültig bei Volvo-Originalanbaugeräten.  
Abmessungen nur gültig bei Maschinen mit Ausrüstung für den Schwersteinsatz.  
Weitere Abmessungen sind dem Prospekt für das jeweilige Modell zu entnehmen.

\*Schaufel für Müllumschlag, fest montiert mit Unterschraubmesser (Stahl)



## Technologie für den Menschen

Volvo Construction Equipment ist einer der weltweit führenden Hersteller von Baumaschinen. Das Produktprogramm umfasst Service- und Kompaktmaschinen, Radlader, Hydraulikbagger, knickgelenkte Dumper, Grader und anderes mehr.

Trotz ihrer ganz unterschiedlichen Arbeitsaufgaben haben alle unsere Modelle doch das Wichtigste gemeinsam: die Technik, die dem Menschen zu größerer Leistung verhilft. Sicher, bequem und umweltverträglich. Wir haben deshalb den Begriff „Technologie für den Menschen“ geprägt.

Unser reichhaltiges Angebot enthält für jede Aufgabe exakt die richtige Maschine mit der passenden Ausrüstung. Jedes Produkt verkörpert zudem die Qualität, Kontinuität und

Sicherheit, die sich mit dem Namen Volvo verbinden. Das gilt selbstverständlich auch für den Kundendienst, die Ersatzteilversorgung und die Teilhabe am technischen Fortschritt. Volvo-Maschinen sind höchsten Ansprüchen gewachsen: Bei allen Einsätzen. Unter allen Bedingungen. Überall auf der Welt.

*Volvo Construction Equipment entwickelt, fertigt und vertreibt Baumaschinen der Marke Volvo. Wir sind eine 100prozentige Volvo-Tochter, produzieren auf vier Kontinenten und sind in über 100 Ländern vertreten.*

Weitere Informationen über die Konzern-Webseite:  
[www.volvo.com](http://www.volvo.com)

*Nicht alle Produkte sind auf allen Märkten verfügbar. Änderungen der Ausführung und Daten behalten wir uns ohne besondere Benachrichtigung im Sinne der kontinuierlichen Produktverbesserung vor. Die Abbildungen stellen nicht immer die serienmäßige Ausführung der Maschine dar.*

# VOLVO

## Construction Equipment

Ref. No. 25 2 669 2671 German  
Printed in Sweden 2004.06-4,0 GMC  
Volvo, Eskilstuna